

## 編者的話：

相信你都知道，紫藤在為性工作者爭取多一分的警察尊重及法律保障上，一直努力幹了十多年。我們好高興前線警員現時已改變了他們的一些做法及對待性工作者的態度，特別是在性工作者報案及對待一樓一性工作者兩方面都改善了不少。然而，我們還未做到推動本地法例改變，而性工作在社會被真正承認為一項工作亦仍是遙遙無期。

正當本地法例未有改變之時，令我們氣憤的是前線警員似乎把昔日差劣的辦案手法及態度轉往外勞性工身上，特別是那些在我們過去 3 個警察濫權個案在足浴店工作的足浴技師就告訴蛇警員享受了不摩以至免費性服平。此外，很多外勞性工作者和按摩技師也害怕向警察報案，增加她們面對罪案及客人暴力的風險。在過去 3 個月，就有 14 名性工作者遇上客人暴力，例如拒絕付款(霸王餐)、打劫和非禮。可是，她們全都只敢向我們講述那些可怕的經歷，卻沒有信心跟警察報案。



有見及此，我們下決心要把工作重點轉向按摩技師及外勞性工作者，希望公眾能進一步了解她們的情況。我們亦同時希望警方能真正改善，屏除所有濫權行爲，而不是把濫權行爲從某部份性工作者改投往另一群性工作者身上。

## 我們的工作和動向：

### 中國·北京

#### 性別培訓香港

爲了把紫藤發展成一個以性工作者及項目工作人員爲主的地區性資源與支援中心，我們清楚明白做好員工發展是重要的一環。六月時，紫藤職員就參加了由中國人民大學性社會學研究所舉辦的課程，學習有關性別的理論及研究方法。

透過這次課程，不但加深同事對國內性研究的認識，亦加強了我們與內地專門從事愛滋病預防、關注性小眾及性工作者等工作的團體的聯繫。事實上，內地的聯繫網絡對我們的工作非常重要，特別是在我們的中國外勞性工作者支援工作上，以及培訓內地項目工作人員兩方面都至爲重要。



## 香港

### 性工作者暴力統計

爲了加深你對外勞性工作者及按摩技師的整體情況的認識，我們將會在每份季度通訊內列出外勞性工作者及按摩技師面對各種暴力或濫權行爲的個案統計。



這些都是我們在過去 3 個月從外展中以及接到的個案中得到的統計數字。下面的是剛過去的 3 個月的統計，你可以看到性工作者往往要面對的都是警察帶來的暴力及濫權。

#### 來自警察的暴力/濫權

拘捕前先接受免費按摩服務	拘捕前先接受免費性服務	不停轉擔保	哄騙簽口供	消滅證據	過份頻密「查牌」	無理拘控
5	4	15	2	3	4	1

#### 來自客人/罪犯的暴力

偷竊	拒絕付款	偷拍	非禮	黑社會恐嚇	毆打
3	4	1	3	2	1

此外，部份放蛇警員似乎開始使用新招數陷害誣告外勞性工作者和按摩技師。比方說，部份放蛇警員不但先開口引誘性工作者提供非法的按摩服務，即是在無牌按摩院提供全身按摩服務；他們有些更會緊捉著性工作者的手



去碰自己的身體及性器官，或是即場自慰再冤枉性工作者提供性服務。其後，在無合法牌照按摩院工作的會被控告「經營賣淫場所」或「無牌經營按摩院」罪，而外勞性工作者則會被控「違反逗留條件」或「唆使他人作不道德行為」罪。這些行徑都絕對不能接受，而我們都擔心這些只屬



冰山一角。可是，若投訴警察課依然堅持以警察自己人查自己人，調查所有警員違規事件及投訴警察個案，外勞性工作者及按摩技師始終會繼續面對警察暴力和濫權。

## 暴力及執法傷亡賠償計劃

你還記得上期通訊提及兩名被賊人打劫及嚴重刺傷的外勞性工作者嗎？我們好高興告訴你，她們二人都已康復不少，並正在家鄉休養。而更令人鼓舞的是，我們得到社會福利署的確認，說她們二人都是可以參加暴力及執法

傷亡賠償計劃，即使她們都不是香港居民，但都將可以獲得賠償。

暴力及執法傷亡賠償計劃  
Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation Scheme  
為因暴力罪行或因執法人員  
使用武器執行職務以致無辜受傷人士或  
遺屬提供經濟援助  
Provides financial assistance to innocent victims  
(or to their dependants in cases of death) who are injured as  
a result of crime of violence, or by a law enforcement officer  
using weapon in the execution of his duties.  
社會福利署  
Social Welfare Department  
2007年11月 - NOVEMBER 2007

很多不同國家和地區基本上都不會容許外來遊客得到當地的社會福利保障，然而，因為得到社會福利署社工的建議和幫助，兩名外勞性工作者終能成功申請傷亡賠償，我們很感激那位社工，同時，我們亦希望日後會有更多社工願意為外勞性工作者提供援助。

# 連繫世界

## 孟加拉

### 觀察團

來自聯合國人口基金駐孟加拉辦公室的性別小組的 5 名成員六月時組成了觀察團來探訪紫藤。觀察團今次來港的目的是希望搜集及學習有關香港民間團體在性工作及性暴力方面的工作經驗，其中尤其想知道可以怎樣為性工作者提供更理想生活，以及對抗性別暴力。

為了令他們對相關議題有更廣闊的認識，我們不但向觀察團成員介紹了我們的本地合作伙伴，比如午夜藍和姐姐仔會，我們亦帶幾名成員探訪了關注其他議題包括性別平等、性暴力和性小眾等的本地組織。這是我們第一次和孟加拉工作人員作交流，我們都慶幸觀察團成員能真正明白聆聽性工作者需要的重要性。若提供服務的工作人員拒絕聆聽服務對象的意見，他們永遠都不能為服務對象提供實際具體的支援，更遑論是真切地為服務對象解決需要及問題。

## 新加坡

### 性/工作/者討論劇場

我們的新加坡伙伴最近在當地籌劃了一次討論劇場，希望能令新加坡民眾了解在當地工作的性工作者情況。紫藤職員亦有被邀請參加這個劇場，與出席的觀眾分享我們與性工作者的相處經驗。雖然我們最終因事未能參與，我們也好高興知道，是次討論劇場吸引了不少的觀眾，除了大學生及一般市民外，還有當地非政府組織代表出席。對我們來說，這次活動是成功的，因為它能引起新加坡民眾對性工作者的關注，更重要的是，經過這次活動，



我們的伙伴認識了不少熱心人士及當地的非政府組織，彼此將會進一步合作。比如說，一名地區藝術工作者已率先就性工作者面對暴力這個議題，和我們的伙伴洽談合作的事。

主辦: 新加坡非政府組織聯盟  
聯合主辦: 新加坡非政府組織聯盟  
贊助: 新加坡非政府組織聯盟  
日期: 08 April 2011 | 2:00pm | HGS Creative Studio (7/F)  
09 April 2011 | 2:00pm | TPV Central CC Auditorium  
票價: 免費! 有限座位! 先到先得!  
Free Admission! Limited seats! First-come-first-served!  
查詢: 06755 8224 8424  
查詢: 06755 8224 8424  
查詢: 06755 8224 8424  
查詢: 06755 8224 8424

# 不同的工作環境

## 新西蘭

### 取締外勞性工作者

雖然說新西蘭自 2003 年已實行性工作非刑事化(除罪化),但任何人士若只持有旅遊簽證這類臨時簽證,她/他在新西蘭從事性工作就是犯法。



然而,對很多內地及香港的性工作者來說,新西蘭始終都是她/他們的理想目的地。

由於新西蘭會在今年九月和十月舉行世界欖球賽,而各地政府都普遍相信,大型體育活動會增加民眾對性服務的需要,因此,新西蘭移民局已開始加強邊境治安管理,增加巡查國內妓院的次數,藉以杜絕外勞性工作者在新西蘭非法工作的情況。新西蘭移民局亦調配了額外資源,制定了特別策略去辨別入境人士是真正的旅客還是外勞性工作者。

## 深圳

### 世界大學生運動會

爲了迎接八月舉行的世界大學生運動會,深圳公安局已加強打擊娛樂場所及性行業,他們亦積極地把性工作者、吸毒者、有犯罪記錄人士等「高危群眾」趕離深圳。由於公安不停掃蕩,不少的娛樂場所都要暫時關門,那些在深圳工作的性工作者都被迫放假回鄉,有些則選擇離開深圳,到香港、新加坡和馬來西亞等地工作一會兒,待世界大學生運動會完結後,她/他們才會再回去深圳。





## 性工作研究/文獻簡介/活動

### 荷蘭·海牙

「瑞典性買賣法案：聲稱的成功和實際的效果」



每當爭取性工作權益人士談及性工作法律及政策，他們總會提到瑞典模式。按瑞典政府的定義，瑞典模式只會針對及懲處購買性服務的人。瑞典政府對處罰客人的法例很是自豪，認定國內性工作者數目減少是因為推行了罰客法，它亦相信瑞典的民眾在瑞典模式下，會漸漸看清楚性交易本身的剝削性質。有些國家好像挪威更視瑞典模式為處理賣淫問題的好方法，當他們要考慮修改國家的賣淫法例及相關政策時，就會主動借鏡瑞典模式。

然而，瑞典模式確實帶來的，並不是如瑞典政府所指就只會懲處客人，事實是它亦連累到性工作者。為了評估瑞典模式的具體效果，兩名學者就為瑞典模式進行了研究，並在今年第一季舉行的、一個題為「非刑事化賣淫及往後發展：實際經驗與挑戰」的國際工作坊上發表了是次研究的會議論文。透過他們的研究，我們就能對瑞典模式有一個較全面的了解。



### 捐款者名單 (4/2011 - 6/2011)

4月	無名氏	3,750		
5月	無名氏	5,500	Chau Lai Shun	10,000
6月	無名氏	1,400		

如有遺漏，敬請原諒!!!

# 會員表格

姓名：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_

職業：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_

電話：(家電) \_\_\_\_\_ (手提)：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

我希望參加紫藤以下的工作小組：

出版  資料搜集  研究  其他

捐款(每月)：

\$100  \$200  \$300  \$500   
\$1,000  或一次

捐款方法：

支票：(支票號碼) \_\_\_\_\_ (抬頭請寫紫藤)

現金：請將款項存入香港恒生銀行 A/C: 232-8-085580

郵寄：香港郵政總局中央郵箱 7450 號

傳真：852-2390 4628

電話：852-2332 7182

## 紫藤

香港郵政總局中央郵箱 7450 號

電話：852-2332 7182

電郵：ziteng@hkstar.com

網址：http://www.ziteng.org.hk

博客 (Blog)：http://ziteng\_hk.mysinablog.com/